



**SPAN 3570 Música y Cultura de España**  
**Spring 2014**  
**T 5:30-8:10 PM**  
**EH 229**

**Instructor:** Dr. Isabel Asensio  
**Office:** Elizabeth Hall 230; **Office phone:** 626-6777  
**Office hours:** MW 1-3PM or by appointment  
[isabelasensio@weber.edu](mailto:isabelasensio@weber.edu)

**Descripción del curso**

El curso trata de desarrollar el conocimiento de una variedad de formas de expresión y arte musical español (música académica, música folclórica, música popular), puestas todas ellas en relación con su contexto social y cultural. El curso abordará el estudio de la música española desde una perspectiva histórica, comenzando con las primeras manifestaciones de la música en la literatura y terminando con la situación de la música actual.

**Objetivos del curso (Learning Outcomes)**

1. Conocer los ámbitos históricos que propician el surgimiento de las diferentes manifestaciones del arte musical español y su posterior evolución.
2. Promover el reconocimiento y apreciación de los valores culturales inherentes a la música española.
3. Explorar y entender la canción como un objeto cultural y vehículo de cultura para acceder al conocimiento de una sociedad y su memoria sentimental.
4. Reconocer los estilos de música y los intérpretes más relevantes.
5. Mejorar las competencias lingüísticas y auditivas del español mediante la audición, comentario y análisis crítico de ejemplares musicales y literarios.

**Criterios de evaluación (Assessment)**

- A. Lectura de un importante número de poemas (primeras manifestaciones musicales en la literatura), canciones y otro material académico (artículos, documentales) que sinteticen la historia del arte musical español. [Objetivos 1, 2 y 4]
- B. Análisis del lenguaje poético de las letras así como su significación para llegar al análisis de los vínculos entre la canción y la sociedad que es, al mismo tiempo, su origen y su destino. [Objetivos 2, 3 y 5]
- C. Reflexionar de manera escrita y oral (1 trabajo escrito y 2 presentaciones orales) sobre los elementos formales, los mecanismos de expresión, las condiciones de producción y recepción de los mensajes de las distintas expresiones artístico-musical. [Objetivos 1, 2, 3 y 5]
- D. Dos exámenes parciales. [Todos los objetivos]

## **Criterios de evaluación numéricos: (100 puntos en total)**

- A.** Lecturas, asistencia y participación: 10 puntos
- B.** Presentaciones orales: 30 puntos (15 puntos cada una)
- C.** Exámenes parciales: 30 puntos (15 puntos cada uno)
- D.** Trabajo escrito: 30 puntos

Letter grades will be assigned using the following scale:

A	93 - 100 %	C	73 - 76 %
A-	90 - 92 %	C-	70 - 72 %
B+	87 - 89 %	D+	67 - 69 %
B	83 - 86 %	D	63 - 66 %
B-	80 - 82 %	D-	60 - 62 %
C+	77 - 79 %	E	0 - 59 %

### **A. Lecturas, asistencia y participación**

El estudiante debe comprar el paquete del curso que estará disponible en el “Copy Center” del campus. Este paquete contiene una serie de lecturas que deberá hacer antes de venir a clase cada semana. Además de este paquete, el estudiante es responsable de hacer cualquier lectura adicional que la instructora asigne durante el curso. Estas lecturas adicionales estarán disponibles en Canvas. Sea cual sea el formato, el estudiante debe imprimir la lectura y traerla a clase el día que se va a estudiar.

La asistencia, y por tanto la participación, es obligatoria. Por cada falta de asistencia, se descontarán 5 puntos de la nota final.

Para asegurarse de que el estudiante está haciendo las lecturas y de que participa en las actividades de clase, la instructora hará evaluaciones periódicas durante el semestre en forma de preguntas individuales al estudiante o pruebas sorpresa al grupo entero.

**Nota importante:** 4 puntos (de los 10 puntos en total de esta categoría) se ganarán con la presentación del grupo “Mexico City Woodwind Quartet”. Esta presentación será el viernes, 17 de enero a las 10:30am en EH 229. Los estudiantes deben asistir y tomar notas para entregar un posterior resumen de la presentación. En caso de que el estudiante no pueda asistir por motivos de trabajo, la presentación estará disponible en Canvas a partir de la semana después del viernes 17 de enero. Entonces, el estudiante deberá ver la presentación en Canvas y entregar un posterior resumen de la misma. El mismo grupo musical, realizará un concierto más tarde ese mismo día a la 1:30pm en BC 113.

### **B. Presentaciones orales**

El estudiante hará dos presentaciones relativamente breves (15 minutos cada una) a lo largo del semestre. La primera tratará de música clásica; la segunda, de música popular.

### Instrucciones para las presentaciones orales:

1. Escoge un compositor/representante de un estilo o período de música.
2. Crea una presentación que responda, al menos, a las siguientes preguntas:
  - a. ¿Dónde y cuándo nació, y cuándo falleció?
  - b. ¿A qué estilo y/o época de música pertenece?
  - c. ¿Cuáles son sus composiciones más famosas?
  - d. ¿Ha influido algún acontecimiento de su vida en su obra musical?
  - e. ¿Tiene su música influencias de algún otro compositor y/o estilo musical?
3. Añade a la presentación elementos visuales (imágenes) y auditivos (ejemplos de la música del compositor que elegiste).
4. Escoge dos canciones significativas del artista; busca la letra de estas canciones y añádelas a la presentación. Explica el significado y su significancia dentro del contexto cultural de la época en la que fueron/son conocidas. Ofrece un análisis de la letra de estas canciones desde el punto de vista literario (rimas, metáforas, símbolos, etc.).

### **C. Exámenes parciales**

Habrán dos exámenes a lo largo del semestre que estarán basados en el contenido de las presentaciones de PowerPoint y las lecturas que se harán en clase. Las presentaciones se encuentran en Canvas y estarán disponibles para el estudiante una vez que la instructora las haya presentado. Las lecturas son las del paquete del curso más las lecturas adicionales que la instructora asigne a lo largo del semestre.

El examen consistirá de preguntas cortas (pregunta/respuesta, verdadero/falso, elección múltiple) y un análisis de la letra de una o dos canciones (ya sea una canción de la tradición literaria o una canción de música popular).

### **D. Trabajo escrito.**

El trabajo escrito consistirá en un reporte más extenso de los artistas y estilo de música escogidos para las presentaciones. Además de incluir, de manera parafraseada, toda la información de las dos presentaciones, el estudiante deberá reflexionar sobre cómo estos artistas representan de una manera única la cultura musical de España así como lo que éstos aportaron al desarrollo de la misma.

## **CLASS POLICIES AND OTHER IMPORTANT INFORMATION**

### **Academic dishonesty**

You are expected to adhere strictly to the WSU Student Code. Academic dishonesty includes, but it is not limited to, cheating and plagiarism. It will not be tolerated in this class. If you have any questions regarding this, you may visit the link: <http://documents.weber.edu/ppm/6-22.htm>. **The penalty for academic dishonesty in this course is failure on the assignment or the course, depending on its severity.**

### **Mobile phones**

Please, set your phone to vibration mode. If you have to answer a phone call, do it outside the classroom. Text messaging is absolutely prohibited in this course.

### **Disability accommodation**

PPM 3-34 notes: "When students seek accommodation in a regularly scheduled course, they have the responsibility to make such requests at the Center for Students with Disabilities before the beginning of the quarter [semester] in which the accommodation is being requested. When a student fails to make such arrangements, interim accommodations can be made by the instructor, pending the determination of the request for a permanent accommodation." The contact number for Services for Students with Disabilities is 626-6413.

### **Emergency closure**

If for any reason the university is forced to close for an extended period of time, I will conduct our class via Canvas. I will expect you to look for announcements on a daily basis to keep up with coursework. Assignments will be posted with clear instructions and due dates. Discussions will be made via Canvas to allow you to interact with other students and me about course material. It is imperative that I am able to contact you and that I have accurate contact info on you. You are responsible for checking your Weber e-mail or for having Weber messages forwarded to accounts you do check daily.

### **Department assessment policy**

The Department of Foreign Languages requires a final portfolio from all graduating majors during the last semester of their senior year. If you are a major or a minor, or are even considering becoming a foreign language major, please save (on a computer disk, if possible) at least one example of your best work from this class and all other language classes you take towards fulfillment of your major.

### **Core Beliefs**

Students are to determine, before the last day to drop courses without penalty, if any course requirements conflict with their core beliefs. If there is such a conflict, the student should consider dropping the class. A student who finds this solution impracticable may request a resolution from the instructor. This policy does not oblige the instructor to grant the request, except in those cases when a denial would be arbitrary and capricious or illegal. This request must be made to the instructor in writing and the student must deliver a copy of the request to the office of the department head. The student's request must articulate the burden the requirement would place on the student's beliefs.

### **Important Dates**

Wait listing will be turned off Thursday January 9, 2014.

Last Day to Cancel Courses: January 27, 2014 (Full Semester classes).

Graduation Deadline: February 14, 2014.

Last Day to declare CR/NC or Audit or Withdraw: March 25, 2014 (Full Semester classes).

Graduation/Commencement: April 25, 2014.

**Plan semanal provisional**  
(sujeto a los cambios que la instructora crea oportunos)

7 de enero	La música en la Edad Media: : Moaxajas y jarchas (selección de poemas)
14 de enero	La música en la Edad Media: Cantares de gesta: El Cantar de Mío Cid (selección del texto)
21 de enero	La música en la Edad Media: Lírica cortesana: cantigas de amigo, de amor y de escarnio, villancicos y cancioneros (selección de poemas)
28 de enero	El Romancero español y las coplas (selección de poemas)
4 de febrero	<b>Examen 1</b> La música del Barroco.
11 de febrero	La música de los siglos XVIII y XIX: la ópera y la zarzuela. Lectura de <i>La verbena de la Paloma</i> y de <i>Agua, azucarillos y aguardiente</i> .
18 de febrero	<b>Presentación 1</b>
25 de febrero	La música de los siglos XVIII y XIX: <i>La verbena de la Paloma</i> y <i>Agua, azucarillos y aguardiente</i> .
4 de marzo	La música del siglo XIX: Manuel de Falla Lectura de <i>El sobrero de tres picos</i> (selección de capítulos)
11 de marzo	<b>SPRING BREAK</b> <b>No hay clase.</b>
18 de marzo	La música folclórica: otras manifestaciones: chotis, coplas, cuplés, fandangos, jotas y pasodobles (selección de canciones)
25 de marzo	La música folclórica: el flamenco. Película de Carlos Saura.
1 de abril	<b>Examen 2</b> La música popular: la música pop.
8 de abril	<b>Presentación 2</b>
15 de abril	La música popular: otras manifestaciones. Entregar trabajo escrito